

# Nájomná zmluva č. 460./2013

uzatvorená v zmysle ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka doleuvedeného dňa, mesiaca a roku (ďalej v texte ako „zmluva“) medzi:

**Prenajímateľ:** Mestská časť Bratislava – Nové Mesto  
 sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava  
 IČO: 00 603 317  
 zastúpený: Mgr. Rudolf Kusý, starosta  
 bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
 č. účtu: 1800347007/5600  
 variabilný symbol: 2233988  
 špecifický symbol: 22.....13

(ďalej v texte ako „prenajímateľ“)

**Nájomca:** HUMANA People to People Slovakia o.z.  
 sídlo: Sučianska cesta č. 31, 036 08 Martin  
 IČO: 42 065 534  
 zastúpený: Henning Morch, predseda  
 DIČ: 2023093380  
 bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
 č. účtu: 1800347007/5600

(ďalej v texte ako „nájomca“)

## Preambula

1. Prenajímateľ je správcom, na základe:

1.1 Protokolu č. 63/1991 zo dňa 30.09.1991 o zverení nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v podiele 1/1, nehnuteľností - pozemkov registra:

- a) „C“ KN parc. č.: 11518/1 - Zastavané plochy a nádvoria o výmere 3853 m<sup>2</sup> nachádzajúcim sa v k.ú. Nové Mesto, zapísaným na LV č. 2382
- b) „E“ KN parc. č.: 12456 – Orná pôda o výmere 670 m<sup>2</sup> nachádzajúcim sa v k.ú. Nové Mesto, zapísaným na LV č. 5567
- c) „C“ KN parc. č.: 18170/2 - Ostatné plochy o výmere 2612 m<sup>2</sup> nachádzajúcim sa v k.ú. Vinohrady, zapísaným na LV č. 3673
- d) „C“ KN parc. č.: 7244/1 – Zastavané plochy a nádvoria o výmere 515 m<sup>2</sup> nachádzajúcim sa v k.ú. Vinohrady, zapísaným na LV č. 3673

1.2 Protokolu č. 21/1992 zo dňa 28.02.1992 o zverení nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v podiele 1/1, nehnuteľností - pozemkov registra:

- a) „C“ KN parc. č.: 11874 - Ostatné plochy o výmere 9723 m<sup>2</sup> nachádzajúcim sa v k.ú. Nové Mesto, zapísaným na LV č. 2382

- b) „C“ KN parc. č.: 6742/2 – Zastavané plochy a nádvoría o výmere 108 m<sup>2</sup> nachádzajúcim sa v k.ú. Vinohrady, zapísaným na LV č. 3544

- 1.3 Protokolu č. 3/1996 zo dňa 06.03.1996 o zverení nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v podiele 1/1, nehnuteľnosti - pozemku registra „C“ KN parc. č.: 15123/9 - Ostatné plochy o výmere 2572 m<sup>2</sup> nachádzajúcim sa v k.ú. Nové Mesto, zapísaným na LV č. 2382.

(ďalej v texte spolu ako „*pozemky*“).

2. Nájomca má záujem na umiestnení kontajnerov určených na bezodplatný zber použitých textílií, oblečenia a obuvi o rozmere 1,44 m<sup>2</sup> (ďalej v texte ako „*kontajnery*“), na pozemkoch v správe prenajímateľa, nasledovne:

- |     |                     |   |
|-----|---------------------|---|
| 2.1 | na parc. č. 11518/1 | 1 ks v dvore – Budyšínska ul. – Tehelná ul.             |
| 2.2 | na parc. č. 11874   | 1 ks na Americkej ul. č. 31                             |
| 2.3 | na parc. č. 15123/9 | 2 ks za Miestnym úradom prenajímateľa na Junáckej ul.   |
| 2.4 | na parc. č. 12456   | 1 ks. Pri Pluhovej ul. č. 10                            |
| 2.5 | na parc. č. 6742/2  | 1 ks na chodníku pri Jeséniovej ul. č. 43               |
| 2.6 | na parc. č. 18170/2 | 1 ks pri Bellovej ul. č. 54A.                           |
| 2.7 | na parc. č. 7244/1  | 1 ks na začiatku Matúškovej ul. vedľa schodov do zelene |

; všetky podľa príloh – mapiek s vyznačením umiestnenia kontajnerov k tejto zmluve.

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy**

1. Prenajímateľ, podpisom tejto zmluvy, v súlade a nad rámec Uznesenia Miestneho zastupiteľstva prenajímateľa č. 8/14 zo dňa 13.12.2011, prenecháva do užívania nájomcovi časť pozemkov v rozsahu, ako je uvedené v bode 2. preambuly tejto zmluvy.
2. Za užívanie časti pozemkov zaplatí nájomca prenajímateľovi nájomné v zmysle tejto zmluvy.

## **Článok II.**

### **Účel nájmu**

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi na užívanie časť pozemkov, tak ako sú vyznačené v prílohách, za účelom umiestnenia kontajnerov nájomcu.

## **Článok III.**

### **Doba nájmu**

Nájom pozemku sa uzatvára na dobu určitú – 3 roky odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

## **Článok IV.**

### **Nájomné**

1. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že ročná úhrada nájomného bude predstavovať čiastku vo výške 39,5 / m<sup>2</sup> / rok, t.j. za jeden kontajner vo výške 56,88 € / kontajner /

rok. Úhrada nájomného za 8 ks kontajnerov bude vo výške 455,05 € (slovom: štyristopäťdesiatpäť eur a päť centov), čo štvrťročne predstavuje sumu vo výške 113,76 €.

2. Nájomné bude splatné štvrťročne *vopred*, a to najneskôr vždy do 5.-teho dňa toho ktorého príslušného štvrťroku, na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy s označením variabilného a špecifického symbolu, ktoré sú uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Prvé pomerné nájomné za príslušný štvrťrok nájomca uhradí v lehote 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
3. V prípade, ak sa nájomca omešká s platením nájomného v stanovenej lehote, vznikne prenajímateľovi nárok na zákonný úrok z omeškania.
4. V prípade, ak sa nájomca omešká s platením nájomného v stanovenej lehote o viac ako 3 mesiace, vznikne prenajímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- € za každé jednotlivé omeškanie; ustanovenia o náhrade škody týmto nie sú dotknuté.
5. Na zabezpečenie nájomného má prenajímateľ záložné právo k hnutelným veciam, ktoré sú na prenajatej veci a patria nájomcovi, s výnimkou vecí vylúčených z výkonu rozhodnutia.
6. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostranného zvýšenia nájomného formou písomného oznámenia o zvýšení nájomného v závislosti od úrovne inflácie jedenkrát ročne. Nájomné platné k 31.decembru bežného roka sa zvýši o mieru inflácie oficiálne vyhlásenú Štatistickým úradom SR, a to od 01.januára nasledujúceho roka.

## **Článok V.**

### **Práva a povinnosti**

1. Nájomca podpisom tejto zmluvy deklaruje, že časti pozemkov mu boli odovzdaný v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a účel.
2. Nájomca je oprávnený užívať časti pozemkov v súlade s účelom tejto zmluvy a je povinný sa o ne riadne starať.
3. Nájomca nie je oprávnený dať časti pozemkov do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. V prípade porušenia tohto bodu vznikne prenajímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,- €, a to za každé jednotlivé porušenie.
4. Akékoľvek zmeny na prenajatých častiach pozemkov je nájomca oprávnený vykonať výlučne na základe predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. V prípade, ak prenajímateľ udelí takýto písomný súhlas, nájomca výslovne podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že si po ukončení nájmu nebude uplatňovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota pozemku.
5. Nájomca sa zaväzuje riadiť Všeobecne záväzným nariadením:
  - a) č. 4/1995 o nakladaní s komunálnym odpadom na území Hl. mesta SR Bratislavy,
  - b) prenajímateľa č. 4/1996 o dodržiavaní čistoty a poriadku v Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto
  - c) prenajímateľa č. 3/1996 o starostlivosti o zeleň na území Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto

6. Nájomca je povinný, v okruhu 3 metrov okolo kontajnerov do každej strany, udržiavať čistotu a poriadok.
7. Nájomca sa zaväzuje vyprázdňovať kontajnery pravidelne podľa požiadaviek ich naplnenosti, najmenej však raz do týždňa, pričom pokiaľ dôjde k preplnenosti ktoréhokoľvek kontajnera medzi dvoma intervalmi vyprázdňovania, nájomca vykoná nápravu do 24 hodín od jej vzniku.
8. Nájomca sa zaväzuje informovať prenajímateľa štvrt'ročne o výsledkoch zberu.

## Článok VI. Skončenie nájmu

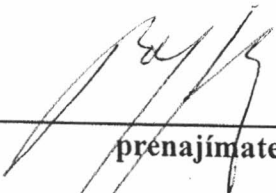
1. Nájom je možné ukončiť:
  - a) dohodou zmluvných strán
  - b) odstúpením zmluvných strán v súlade s ust. § 679 Občianskeho zákonníka, ako aj v prípade porušenia čl. V bod 3. až 7. tejto zmluvy.
2. Na základe súhlasu oboch zmluvných strán táto zmluva, resp. jej časť zaniká v prípade straty vlastníckeho, alebo iného dispozičného práva nájomcu ku kontajnerom (rozvázovacia podmienka).

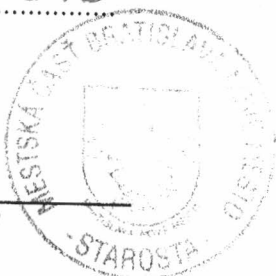
## Článok VII. Záverečné ustanovenia


1. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy, prípadne prijímať dodatky k tejto nájomnej zmluve len písomne po vzájomnej dohode.
2. Nájomca vyjadruje svoj výslovný súhlas so spracovaním svojich osobných údajov v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si nájomnú zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju podpisujú.
4. Nájomná zmluva bola vyhotovená v 5-tich vyhotoveniach, z ktorých 3 vyhotovenia sú určené pre prenajímateľa a 2 vyhotovenia pre nájomcu.
5. Táto nájomná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na adrese [www.banm.sk](http://www.banm.sk), v súlade s ustanovením § 47a odsek 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

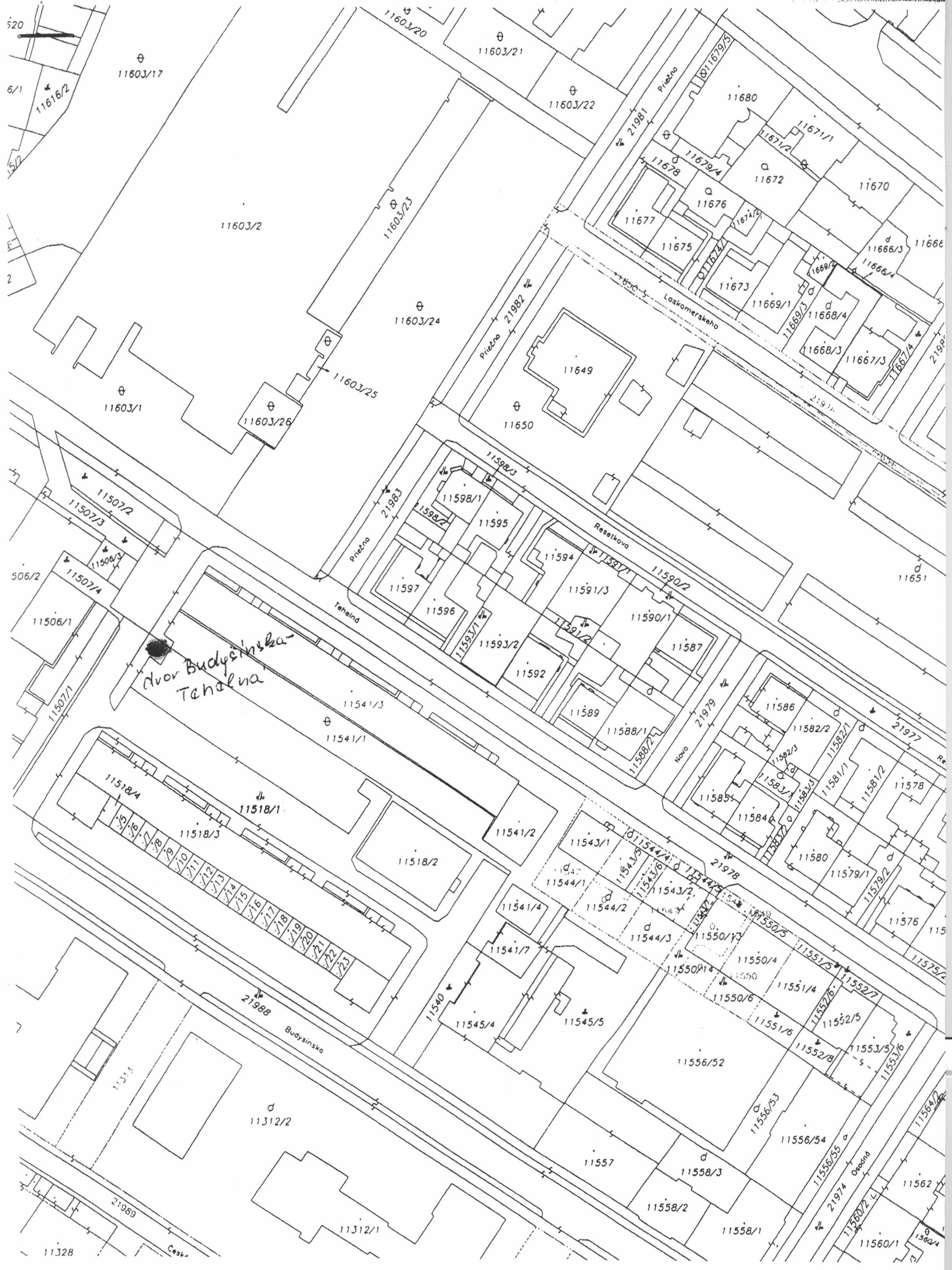
V Bratislave, dňa: 10.12.13

V Vienne, dňa: 18.11.13

  
prenajímateľ



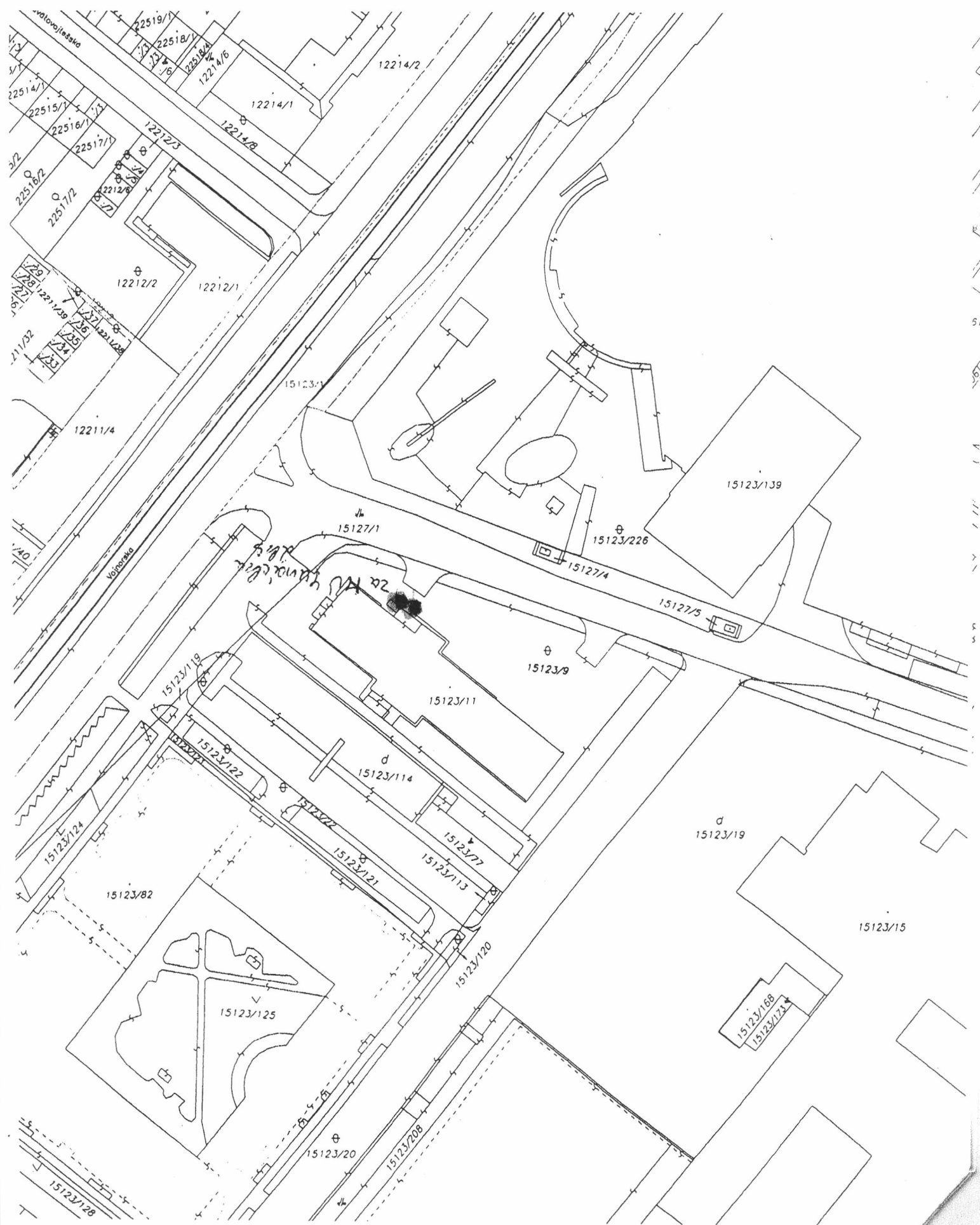
  
najomca

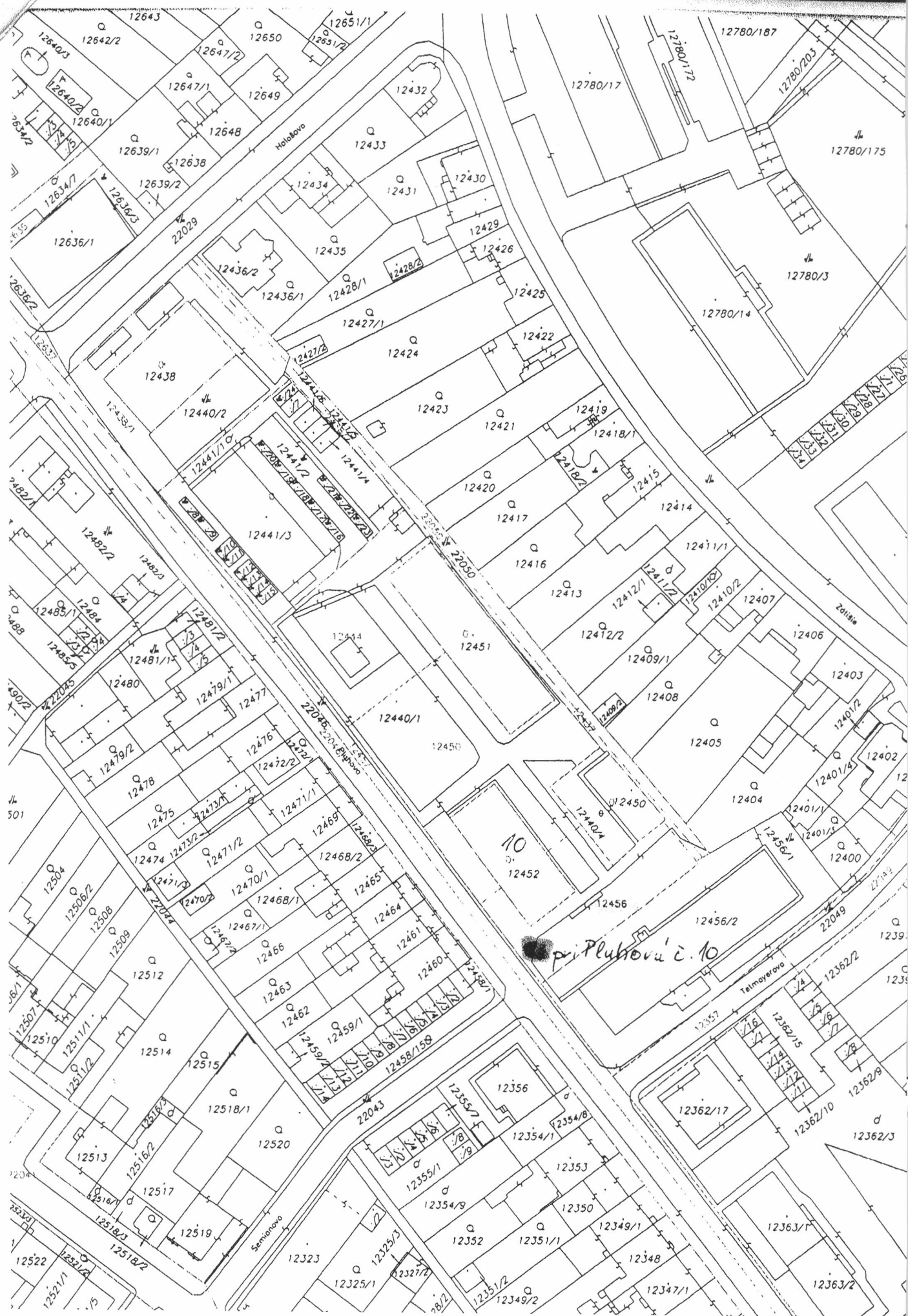






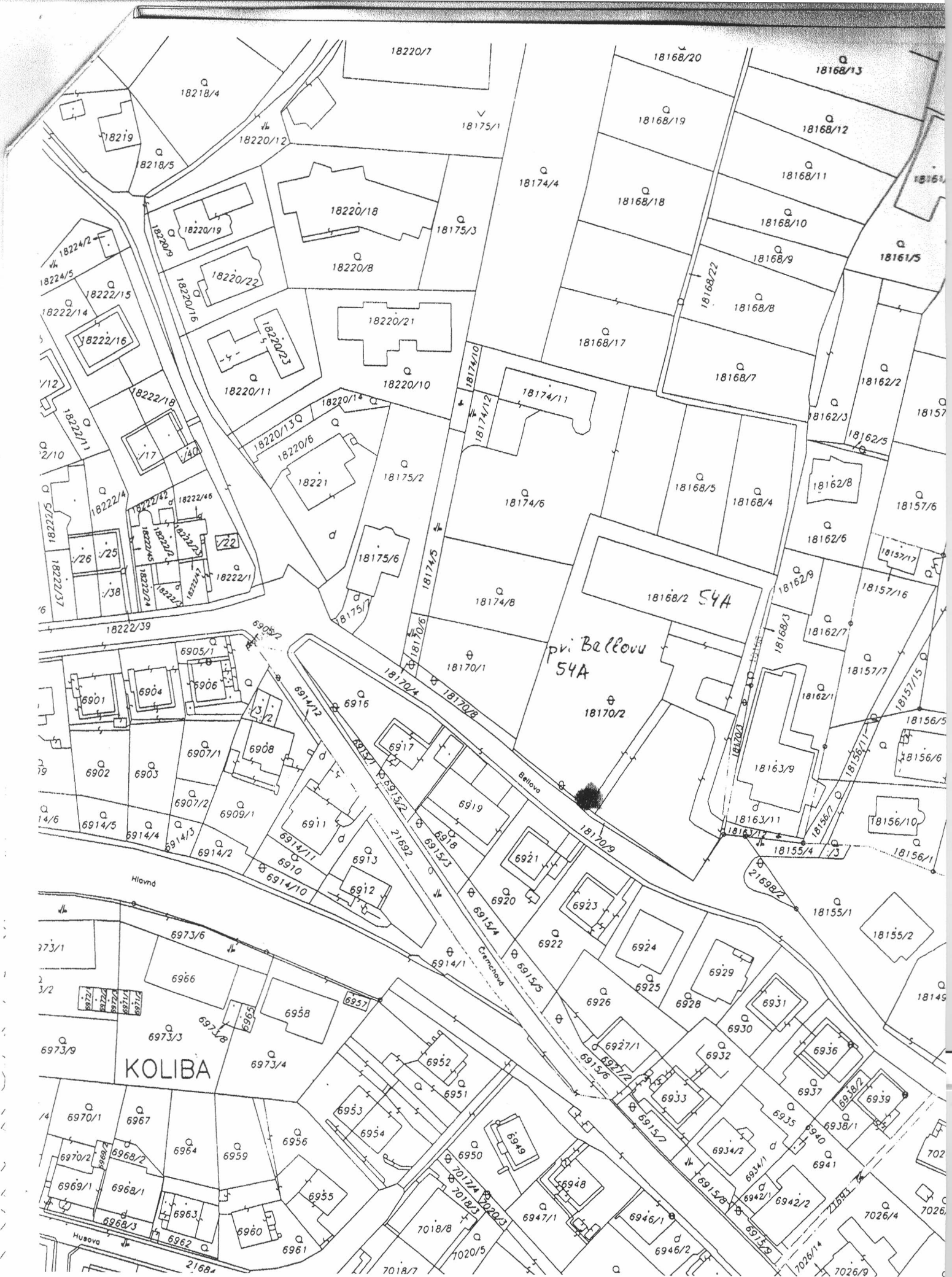
d  
11476/28

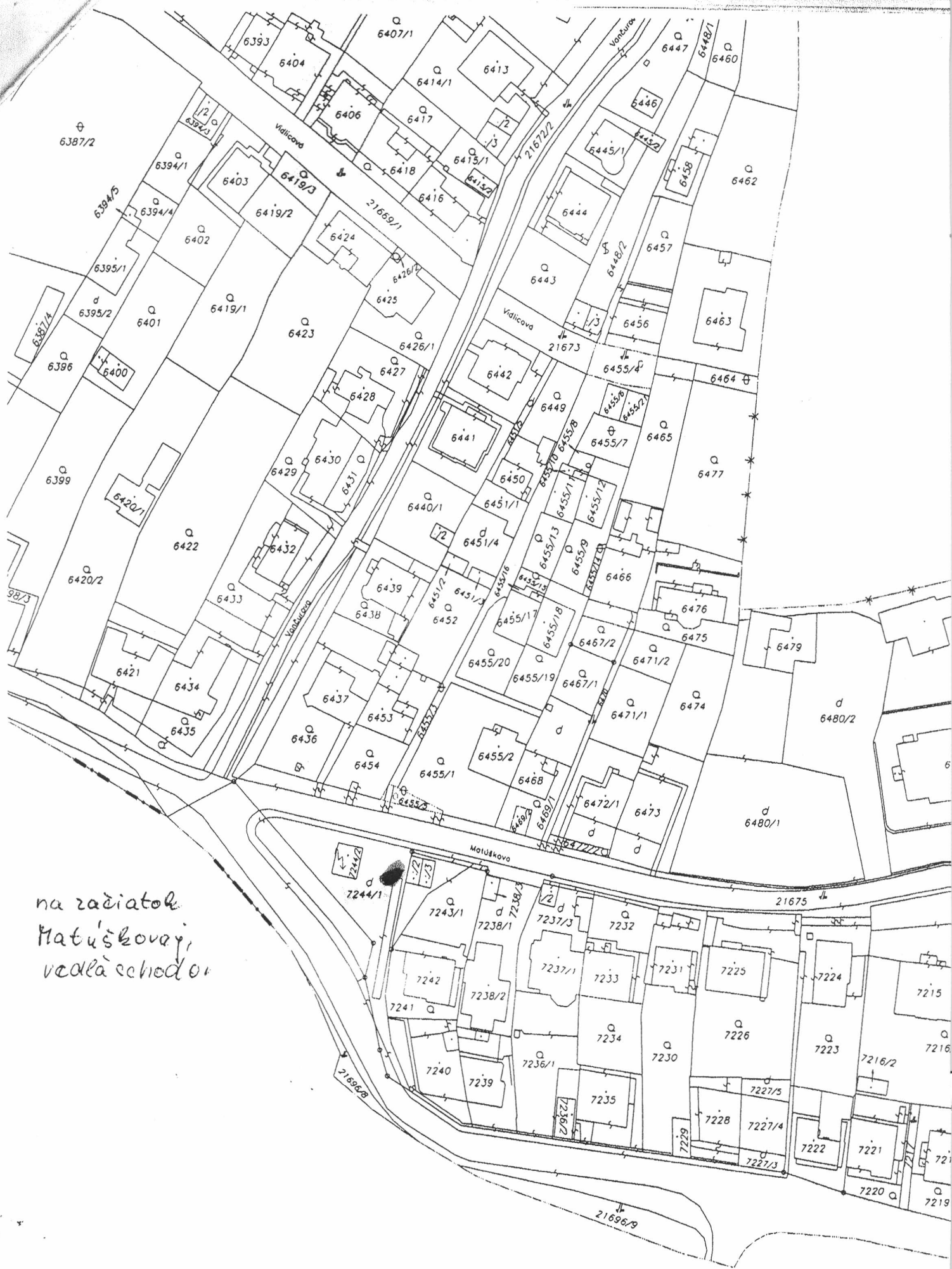












na zátiatok  
Matuškovaj,  
vedľa schodov